

GARMIN®



APPROACH® Z30

Podręcznik użytkownika

© 2024 Garmin Ltd. lub jej oddziały

Wszelkie prawa zastrzeżone. Zgodnie z prawami autorskimi, kopiowanie niniejszego podręcznika użytkownika w całości lub częściowo bez pisemnej zgody firmy Garmin jest zabronione. Firma Garmin zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian, ulepszeń do produktów lub ich zawartości niniejszego podręcznika użytkownika bez konieczności powiadamiania o tym jakiegokolwiek osoby lub organizacji. Odwiedź stronę internetową www.garmin.com, aby pobrać bieżące aktualizacje i informacje uzupełniające dotyczące użytkowania niniejszego produktu.

Garmin®, logo Garmin oraz Approach® są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej podmiotów zależnych zarejestrowanych w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Garmin Golf™ jest znakiem towarowym firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów. Wykorzystywanie tych znaków bez wyraźnej zgody firmy Garmin jest zabronione.

Znak i logo BLUETOOTH® stanowią własność firmy Bluetooth SIG, Inc., a używanie ich przez firmę Garmin podlega warunkom licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

Spis treści

Wstęp.....	1
Ogólne informacje o urządzeniu.....	1
Opis wyświetlacza odmierzenia odległości.....	4
Wybudzanie urządzenia.....	4
Tryb uśpienia.....	5
Korzystanie z trybu konfiguracji.....	5
Korzystanie z trybu turnieju.....	5
Funkcje online Bluetooth.....	5
Parowanie telefonu.....	5
Parowanie kompatybilnego urządzenia.....	5
Pomiar odległości od znacznika.....	6
Pomiar odległości do celu.....	6
Rozwiązywanie problemów z dokładnością odmierzenia odległości.....	6
Informacje o urządzeniu.....	6
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa urządzenia.....	6
Przypięcie urządzenia do smyczy.....	7
Aktualizacje produktów.....	7
Dane techniczne.....	7
Źródła dodatkowych informacji.....	8



Wstęp

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu produktu przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

Ogólne informacje o urządzeniu



<p>① TOUR Dioda LED stanu</p>	<p>Gdy tryb turnieju jest uruchomiony, dioda LED świeci niebieskim światłem stałym. Podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego dalmierza dioda LED miga na niebiesko (<i>Aktualizacje produktów, strona 7</i>).</p>
<p>② MODE</p>	<p>Naciśnij, aby uruchomić tryb turnieju i wyłączyć funkcję PlaysLike (<i>Korzystanie z trybu turnieju, strona 5</i>). Przytrzymaj, aby otworzyć tryb konfiguracji (<i>Korzystanie z trybu konfiguracji, strona 5</i>).</p>
<p>③  </p>	<p>Naciśnij, aby wybudzić urządzenie (<i>Wybudzanie urządzenia, strona 4</i>). Naciśnij, aby odmierzać odległość przez 3 sekundy lub do momentu, gdy dalmierz namierzy chorągiewkę (<i>Pomiar odległości do celu, strona 6, Pomiar odległości od znacznika, strona 6</i>). Przytrzymaj przez maks. 8 sekund lub do momentu, gdy dalmierz namierzy chorągiewkę i dokona pomiaru laserowego.</p>
<p>④ Regulowane dioptrie</p>	<p>Obróć okular, aby ustawić ostrość ekranu (<i>Regulacja okularu, strona 3</i>).</p>
<p>⑤ Pokrywka komory baterii</p>	<p>Zdejmij, aby włożyć lub wymienić baterię CR2.</p>
<p>⑥ Oznaczenie urzą- dzenia</p>	<p>Wyświetl identyfikator producenta i certyfikat.</p> <div data-bbox="592 961 1214 1346" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>www.garmin.com Made in Myanmar CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT EN 50689:2021 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1Ed. 3., as described in Laser Notice No.56, dated May 8. 2019 Garmin 1200 E 151st St, Olathe, KS 66062</p> </div>

Instalowanie baterii

Dalmierz Approach Z30 jest zasilany baterią CR2.

- 1 Obróć pokrywkę komory baterii ① w lewo, aby ją zdjąć.



UWAGA: Sprawdź, czy uszczelka i komora baterii są idealnie czyste.

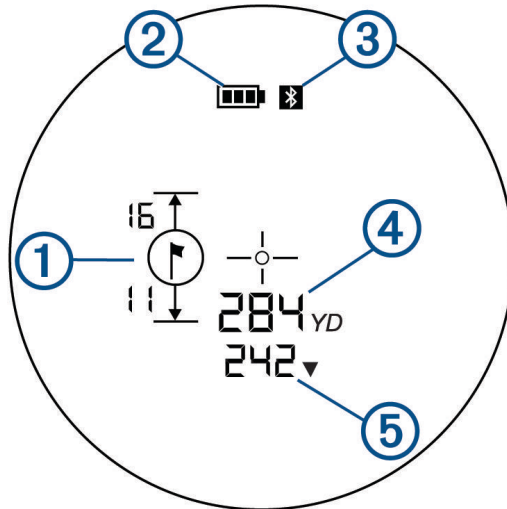
- 2 Włóż dołączone do zestawu baterię CR2 ② zgodnie z oznaczeniami biegunów.
- 3 Ponownie załóż pokrywkę komory baterii i obróć ją w prawo, aby ją zamknąć.

Regulacja okularu

Urządzenie ma regulowany okular (regulacja +/- 4 dioptrie). Umożliwia to ustawienie ostrości ekranu dla okularu.


Obróć okular, aby ustawić ostrość ekranu.

Opis wyświetlacza odmierzania odległości




①	Wskaźnik chorągiewki	<p>Wskazuje, że dalmierz namierzył chorągiewkę bieżącego dołka i wyświetla odległości od chorągiewki do przedniej i tylnej części greenu. (<i>Pomiar odległości od znacznika, strona 6</i>)</p> <p>UWAGA: Aby korzystać z tej funkcji, dalmierz musi być sparowany z aplikacją Garmin Golf™ lub kompatybilnym urządzeniem (<i>Parowanie telefonu, strona 5, Parowanie kompatybilnego urządzenia, strona 5</i>).</p>
②	Wskaźnik naładowania baterii	<p>Wskazuje poziom naładowania baterii dalmierza.</p> <p>Gdy dalmierz jest włączony, a poziom naładowania baterii jest niski (poniżej 10%), wskaźnik baterii jest zawsze wyświetlany.</p>
③	Wskaźnik Bluetooth®	<p>Wskazuje stan połączenia Bluetooth.</p> <ul style="list-style-type: none"> • W przypadku niewyświetlania: dalmierz nie jest sparowany z innym urządzeniem. • W przypadku migania: dalmierz jest sparowany z innym urządzeniem, ale nie jest z nim połączony. • W przypadku światła stałego: dalmierz jest sparowany i połączony z innym urządzeniem.
④	Odległość do celu	<p>Wyświetla zmierzoną odległość do celu (<i>Pomiar odległości do celu, strona 6</i>).</p>
⑤	PlaysLike Distance	<p>Funkcja dystansu PlaysLike uwzględnia zmiany wysokości na polu poprzez wyświetlanie skorygowanej odległości do greena. Po połączeniu z kompatybilnym urządzeniem funkcja celowania PlaysLike Distance uwzględnia również dane udostępniane przez odpowiednie urządzenie, takie jak dane dotyczące wiatru i pogody.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ▲ : dystans jest dłuższy od oczekiwanego. • ▼ : dystans jest krótszy od oczekiwanego. <p>UWAGA: Tryb turnieju wyłącza funkcję celowania PlaysLike Distance (<i>Korzystanie z trybu turnieju, strona 5</i>).</p>

Wybudzanie urządzenia



Naciśnij .

Tryb uśpienia

W celu oszczędzenia czasu pracy baterii dalmierz przechodzi w tryb uśpienia po 10 sekundach bezczynności. Dalmierz wybudza się po naciśnięciu .

Korzystanie z trybu konfiguracji

W trybie konfiguracji można zmienić jednostkę miary i jasność wyświetlacza.

- 1 Na wyświetlaczu odmierzenia odległości przytrzymaj **MODE**, aby przejść do trybu konfiguracji. Ustawienie jednostki miary będzie migać.
- 2 Naciśnij **MODE**, aby przewijać opcje jednostek miary.
- 3 Naciśnij , aby wybrać jednostkę miary. Ustawienie jasności wyświetlacza będzie migać.
- 4 Naciśnij **MODE**, aby przewijać opcje jasności wyświetlacza.
- 5 Naciśnij , aby wybrać jasność wyświetlacza. Dalmierz powróci do trybu odmierzenia odległości.

Korzystanie z trybu turnieju

Ustawienie trybu turnieju wyłącza funkcję celowania PlaysLike Distance ([Opis wyświetlacza odmierzenia odległości, strona 4](#)). Korzystanie z tej funkcji nie jest dozwolone podczas turniejów objętych sankcjami.

Naciśnij **MODE**.

Dioda LED trybu turnieju na dalmierzu świeci ciągle na niebiesko, kiedy ustawienie trybu turnieju jest aktywne.

Funkcje online Bluetooth




Odległości od chorągiewki do przedniej i tylnej części greenu: Umożliwia wyświetlanie odległości od chorągiewki do przedniej i tylnej części greenu podczas korzystania z aplikacji Garmin Golf lub kompatybilnego urządzenia.

Aktualizacje oprogramowania: Umożliwia otrzymywanie aktualizacji oprogramowania urządzenia za pomocą aplikacji Garmin Golf.

Find My Garmin: Umożliwia korzystanie z aplikacji Garmin Golf do lokalizowania dalmierza z wykorzystaniem ostatniej znanej pozycji.

Parowanie telefonu


Aby korzystać z funkcji online dalmierza, należy sparować go bezpośrednio z poziomu aplikacji Garmin Golf, a nie z poziomu ustawień Bluetooth w telefonie.

- 1 Korzystając ze sklepu z aplikacjami w telefonie, zainstaluj i otwórz aplikację Garmin Golf.
- 2 Umieść telefon w pobliżu urządzenia, w odległości nie większej niż 10 m (33 stopy).
- 3 W menu  lub  w aplikacji wybierz kolejno **Urządzenia Garmin > Dodaj urządzenie** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- 4 Na dalmierzu naciśnij , aby wybudzić urządzenie i rozpocząć parowanie.

Po sparowaniu i połączeniu zmierzona za pomocą dalmierza odległość pojawi się w aplikacji Garmin Golf.

Parowanie kompatybilnego urządzenia

Możesz sparować dalmierz z kompatybilnym urządzeniem Garmin®, takim jak zegarek Approach. Po sparowaniu zmierzona odległość z dalmierza pojawi się na kompatybilnym urządzeniu.

- 1 Umieść kompatybilne urządzenie w pobliżu dalmierza, w odległości nie większej niż 10 m (33 stopy).
- 2 Sparuj dalmierz z menu ustawień czujnika na kompatybilnym urządzeniu. Więcej informacji znajduje się w podręczniku użytkownika kompatybilnego urządzenia.
- 3 Naciśnij przycisk  na dalmierzu, aby wybudzić urządzenie i rozpocząć parowanie.



Pomiar odległości od znacznika

Urządzenia można użyć do zmierzenia odległości od obecnej pozycji do chorągiewki.

UWAGA: Urządzenie może mierzyć odległość do flagi na maks. dystansie 366 m (400 jardów).

1 Wyrównaj siatkę celowniczą dalmierza z flagą.

2 Wybierz opcję:

- Naciśnij , aby mierzyć przez 3 sekundy.
- Przytrzymaj , aby aktywnie mierzyć przez maks. 8 sekund.

Jeśli urządzenie namierzy chorągiewkę, dalmierz zawibruje i pojawi się zmierzona odległość. Jeśli dalmierz jest sparowany z aplikacją Garmin Golf lub kompatybilnym urządzeniem, pojawią się odległości od chorągiewki do przedniej i tylnej części greenu ([Parowanie telefonu, strona 5](#), [Parowanie kompatybilnego urządzenia, strona 5](#)).



Pomiar odległości do celu

Urządzenia można użyć do zmierzenia odległości od obecnej pozycji do celu.

UWAGA: Urządzenie może mierzyć odległość do powierzchni odbijającej światło w zakresie 6–1189 m (7–1300 jardów).

1 Wyrównaj siatkę celowniczą dalmierza z celem.

2 Wybierz opcję:

- Naciśnij , aby mierzyć przez 3 sekundy.
- Przytrzymaj , aby aktywnie mierzyć przez maks. 8 sekund.

Pojawia się zmierzona odległość.

Rozwiązywanie problemów z dokładnością odmierzania odległości

Na dokładność odmierzania odległości mogą wpływać czynniki zewnętrzne, takie jak oświetlenie otoczenia, warunki pogodowe, współczynnik odbicia celu i jego rozmiar.

- Większe obiekty są łatwiejsze do namierzenia niż mniejsze. Na przykład zawsze należy celować we flagę, a nie w chorągiewkę.
- Urządzenia można używać do namierzenia celu na większych odległościach przy słabym oświetleniu, np. w pochmurne dni. Jasne światło słoneczne minimalizuje zdolność namierzenia.
- Deszcz minimalizuje zdolność namierzenia.
- Urządzenia można używać do namierzenia celu na większych odległościach podczas pomiaru odległości do odblaskowych lub błyszczących obiektów.
- Urządzenia można używać do namierzenia celu na większych odległościach, gdy kąt do celu jest bliższy 90 stopniom. Mniejszy kąt względem celu ogranicza zdolność odmierzania odległości.

Informacje o urządzeniu

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa urządzenia

NOTYFIKACJA

Unikać mocnych wstrząsów i niewłaściwego korzystania, ponieważ może ono skrócić okres eksploatacji urządzenia.

Nie wolno używać ostrych przedmiotów w celu wyczyszczenia urządzenia.

Nie należy używać chemicznych środków czyszczących, rozpuszczalników ani środków odstraszających owady, ponieważ mogą one uszkodzić elementy plastikowe.

Nie wolno przechowywać urządzenia w miejscach, w których występują ekstremalne temperatury, gdyż grozi to jego trwałym uszkodzeniem.

Czyszczenie urządzenia

NOTYFIKACJA

Obiektywu nie należy czyścić suchą ściereczką. Sucha ściereczka może spowodować uszkodzenie obiektywu. Nie należy używać chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić elementy plastikowe.

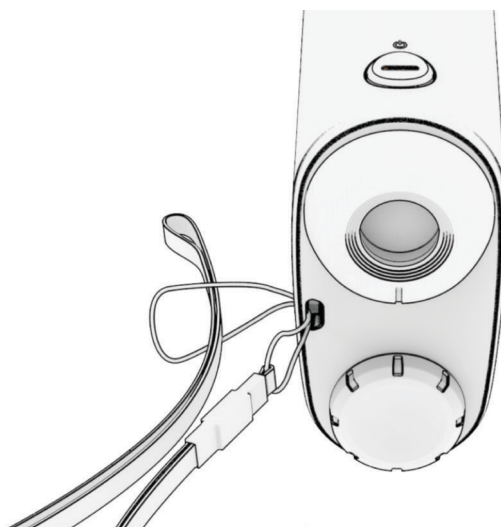
- 1 Przetrzyj obudowę kamery i obiektyw miękką, nierysującą ściereczką zwilżoną wodą lub alkoholem.
- 2 Wytrzyj obudowę kamery i pozostaw obiektyw do wyschnięcia.

Pamięć urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka tygodni, należy z niego wyjąć baterię. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu o temperaturze zbliżonej do średniej temperatury pokojowej.

Przypięcie urządzenia do smyczy

- 1 Przełóż pętelkę smyczy przez otwór w urządzeniu.



- 2 Przełóż drugi koniec smyczy przez pętelkę i mocno zaciągnij.

Aktualizacje produktów

Zainstaluj aplikację Garmin Golf w telefonie.

Aplikacja umożliwia łatwy dostęp do tych usług w urządzeniach Garmin:

- Aktualizacje oprogramowania
- Rejestracja produktu

Dane techniczne

Typ baterii	Bateria CR2
Czas działania baterii	Do 1 roku
Klasa wodoodporności	IEC 60529 IPX7 ¹
Zakres temperatury roboczej	Od -10°C do 55°C (od 14°F do 130°F)
Częstotliwość/protokół bezprzewodowy	2,4 GHz przy 10 dBm (maks.)

¹ Urządzenie jest odporne na przypadkowe zanurzenie w wodzie na głębokość do 1 metra, na czas do 30 minut. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.garmin.com/waterrating.

Źródła dodatkowych informacji

- Aby zapoznać się z dodatkowymi instrukcjami obsługi i artykułami oraz pobrać aktualizacje oprogramowania, odwiedź stronę internetową support.garmin.com.
- Odwiedź stronę garmin.com/golf.
- Odwiedź stronę buy.garmin.com lub skontaktuj się z dealerem firmy Garmin w celu uzyskania informacji na temat opcjonalnych akcesoriów i części zamiennych.

